

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1941/2006

2006 m. gruodžio 11 d.

nustatantis Baltijos jūroje 2007 m. taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką ⁽¹⁾, ypač į jo 20 straipsnį,atsižvelgdama į 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 847/96, nustatantį bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 4 straipsnyje nustatyta, kad Taryba, atsižvelgdama į turimas mokslines rekomendacijas ir ypač į Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto parengtą ataskaitą, turi priimti priemones, užtikrinančias galimybę naudotis vandenimis ir ištekliais bei tausojančias žvejybos valdymą.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnyje numatyta, kad Taryba turi nustatyti bendrųjų žvejybos galimybių apribojimus žvejybos rajone arba žvejybos rajonų grupėje ir šias žvejybos galimybes paskirstyti valstybėms narėms.
- (3) Siekiant užtikrinti veiksmingą žvejybos galimybių valdymą turėtų būti nustatytos konkrečios sąlygos, pagal kurias vykdomos žvejybos operacijos.
- (4) Bendrijos lygiu būtina nustatyti žvejybos rajonų valdymo principus ir tam tikras procedūras, kad valstybės narės galėtų užtikrinti su jų vėliava plaukiojančių laivų valdymą.
- (5) Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnyje pateikti sąvokų apibrėžimai, kurie yra svarbūs skirstant žvejybos galimybes.
- (6) Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 2 straipsnį turi būti nustatyti ištekliai, kuriems taikomos įvairios tame reglamente nurodytos priemonės.
- (7) Žvejybos galimybės turėtų būti naudojamos pagal šiam klausimui skirtus Bendrijos teisės aktus, ypač pagal 1987 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 1381/87, nustatantį išsamias žvejybos laivų ženklavimo ir jų dokumentacijos taisykles ⁽³⁾, 1983 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2807/83, nustatantį išsamias informacijos apie valstybių narių žuvis sugavimus registravimo taisykles ⁽⁴⁾, 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ⁽⁵⁾, 2003 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2244/2003, nustatantį išsamias nuostatas dėl palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistemų ⁽⁶⁾, ir 1986 m. rugsėjo 22 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2930/86, nustatantį žvejybinių laivų charakteristikas ⁽⁷⁾, 1991 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3880/91 dėl valstybių narių, žvejojusių šiaurės rytų Atlante, nominalių sugavimų statistinių duomenų pateikimo ⁽⁸⁾ ir 2005 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2187/2005 dėl žuvų išteklių apsaugos techninėmis priemonėmis Baltijos jūroje, Beltų ir Zundo sąsiauriuose ⁽⁹⁾.

⁽³⁾ OL L 132, 1987 5 21, p. 9.⁽⁴⁾ OL L 276, 1983 10 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1804/2005 (OL L 290, 2005 11 4, p. 10).⁽⁵⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 768/2005 (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).⁽⁶⁾ OL L 333, 2003 12 20, p. 17.⁽⁷⁾ OL L 274, 1986 9 25, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3259/94 (OL L 339, 1994 12 29, p. 11).⁽⁸⁾ OL L 365, 1991 12 31, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 448/2005 (OL L 74, 2005 3 19, p. 5).⁽⁹⁾ OL L 349, 2005 12 31, p. 1.⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.⁽²⁾ OL L 115, 1996 5 9, p. 3.

- (8) Siekiant prisidėti prie žuvų išteklių išsaugojimo, 2007 m. turėtų būti įgyvendintos tam tikros papildomos žvejybai taikomos kontrolės priemonės ir techninės sąlygos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS IR SĄVOKŲ APIBRĖŽIMAI

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos Baltijos jūroje 2007 m. taikomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos, pagal kurias galima naudotis minėtomis žvejybos galimybėmis.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas Bendrijos žvejybos laivams (Bendrijos laivams) ir su trečiųjų šalių vėliava plaukiojantiems ir jose registruotiems žvejybos laivams, kurie žvejoja Baltijos jūroje.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, šis reglamentas netaikomas žvejybos operacijoms, vykdomoms tik mokslinių tyrimų, kurie atliekami gavus leidimą bei atitinkamai valstybei narei suteikus įgaliojimus ir apie kuriuos Komisijai bei valstybei narei, kurios vandenyse atliekami tie tyrimai, buvo pranešta iš anksto, tikslais.

3 straipsnis

Sąvokų apibrėžimai

Greta Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnyje pateiktų sąvokų apibrėžimų šiame reglamente taikomi šie sąvokų apibrėžimai:

- Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (toliau – ICES) zonos – Reglamente (EEB) Nr. 3880/91 nustatytos zonos;
- „Baltijos jūra“ – ICES IIIb, IIIc ir III d kvadratai;
- „bendras leistinas sugavimas (BLS)“ – tam tikrų vandens gyvūnų išteklių kiekis, kurį galima sužvejoti kiekvienais metais;
- „kvota“ – Bendrijai, valstybei narei arba trečiajai šaliai paskirto BLS dalis.

II SKYRIUS

ŽVEJYBOS GALIMYBĖS IR SUSIJUSIOS SĄLYGOS

4 straipsnis

Sugavimų apribojimai ir paskirstymas

Sugavimų apribojimai, šių apribojimų paskirstymas valstybėms narėms ir papildomos sąlygos pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 2 straipsnį yra pateikiamos šio reglamento I priede.

5 straipsnis

Specialios paskirstymo nuostatos

1. I priede pateikiami sugavimų apribojimai valstybėms narėms paskirstomi nepažeidžiant:

- pasikeitimų, kurie buvo atlikti pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį;
- išteklių perskirstymo pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 21 straipsnio 4 dalį, 23 straipsnio 1 dalį ir 32 straipsnio 2 dalį;
- papildomų iškrovimų, kuriuos leidžiama vykdyti pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnį;
- kiekių, kurių panaudojimas atidedamas pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnį;
- išskaitymų, atliktų pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnį.

2. Siekiant atidėti kvotų, kurios turi būti perkeltos į 2008 m., panaudojimą visiems ištekliams, kuriems taikomas pagal mokslines rekomendacijas nustatytas BLS, galima taikyti Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį nukrypstant nuo minėto reglamento.

6 straipsnis

Sugavimų ir priegaudos sąlygos

1. Išteklių, kurių žvejybai yra nustatyti sugavimų apribojimai, žuvis galima laikyti laive arba iškrauti tikslai jeigu:

- sugavimą įvykdė kvotą turinčios valstybės narės laivai ir jeigu ta kvota nėra išseikvota arba jeigu
- visų kitų rūšių žuvis, išskyrus silkes ir šprotus, yra susimaišiusios su kitų rūšių žuvimis, sugavimai įvykdyti tralais, daniškais velkamaisiais tinklais arba panašiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akių dydis yra mažesnis nei 32 mm, ir sugavimai nerūšiuojami nei laive, nei iškraunant.

2. Visi žuvų iškrovimai įskaitomi į kvotą arba, jeigu Bendrijos dalis nebuvo paskirstyta valstybėms narėms kvotomis, į Bendrijos dalį, išskyrus pagal šio straipsnio 1 dalies b punktą įvykdytus sugavimus.

3. Jeigu valstybei narei paskirta silkų kvota yra išėikvota, žvejybos laivams, plaukiojantiems su tos valstybės narės vėliava, registruotiems Bendrijoje ir veiklą vykdančiams tuose žvejybos rajonuose, kuriuose taikoma atitinkama kvota, draudžiama iškrauti neišrūšiuotus sugavimus, kuriuose yra silkų.

7 straipsnis

Žvejybos pastangos apribojimai

Žvejybos pastangos apribojimai yra nustatyti II priede.

8 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės

Pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės yra nustatytos III priede.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 11 d.

III SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

9 straipsnis

Duomenų perdavimas

Valstybės narės pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 15 straipsnio 1 dalį siūsdamos Komisijai duomenis apie iškrautus sužvejotų žuvų kiekius naudoja šio reglamento I priede nustatytus išteklių kodus.

10 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

S. HUOVINEN

I PRIEDAS

Iškraunamų žuvų kiekio apribojimai ir susijusios sąlygos, nustatytos vykdant kasmetinį sugavimų apribojimų valdymą, taikomą Bendrijos laivams rajonuose, kuriuose sugavimų apribojimai galioja atsižvelgiant į žuvų rūšį ir žvejybos rajoną

Šiose lentelėse yra nustatytas kiekvieno išteklio BLS ir kvotos (gyvojo svorio tonomis, išskyrus tuos atvejus, kai nurodyta kitaip), valstybei narei numatytas paskyrimas ir susijusios sąlygos kasmetiniam kvotų valdymui.

Rūšys:	Atlanto silkės <i>Clupea harengus</i>	Zona:	30–31 parajoniai HER/3D30.; HER/3D31.
Suomija	75 099		
Švedija	16 501		
EB	91 600		
BLS	91 600		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Rūšys:	Atlanto silkės <i>Clupea harengus</i>	Zona:	22–24 parajoniai HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danija	6 939		
Vokietija	27 311		
Suomija	3		
Lenkija	6 441		
Švedija	8 806		
EB	49 500		
BLS	49 500		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšys:	Atlanto silkės <i>Clupea harengus</i>	Zona:	25–27, 28.2, 29 ir 32 parajoniai HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danija	2 920		
Vokietija	774		
Estija	14 910		
Suomija	29 105		
Latvija	3 680		
Lietuva	3 874		
Lenkija	33 066		
Švedija	44 389		
EB	132 718		
BLS	Nėra svarbu		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
Rūšys:	Atlanto silkės <i>Clupea harengus</i>	Zona:	28.1 parajonis HER/03D.RG.
Estija	17 317		
Latvija	20 183		
EB	37 500		
BLS	37 500		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšys:	Menkės <i>Gadus morhua</i>	Zona:	25–32 parajoniai (EB vandenys) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danija	9 374		
Vokietija	3 729		
Estija	913		
Suomija	717		
Latvija	3 485		
Lietuva	2 296		
Lenkija	10 794		
Švedija	9 497		
EB	40 805 ⁽¹⁾		
BLS	Nėra svarbu		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Jei iki 2007 m. birželio 30 d. Taryba nepriėmė reglamento, nustatančio daugiamečių menkių išteklių Baltijos jūroje ir šių išteklių žvejybos planą, nuo 2007 m. liepos 1 d. šių išteklių BLS ir kvotos yra tokie, kaip nustatyta šio priedo 1 priedėlyje. Nuo tos datos sugavimai, viršijantys atitinkamas valstybių narių kvotas, kaip nustatyta minėtame priedėlyje, bus išskaičiuoti iš būsimų jų kvotų 2008 m.

Rūšys:	Menkės <i>Gadus morhua</i>	Zona:	22–24 parajoniai (EB vandenys) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danija	11 653		
Vokietija	5 697		
Estija	258		
Suomija	229		
Latvija	964		
Lietuva	625		
Lenkija	3 118		
Švedija	4 152		
EB	26 696		
BLS	26 696 ⁽¹⁾		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Jei iki 2007 m. birželio 30 d. Taryba nepriėmė reglamento, nustatančio daugiamečių menkių išteklių Baltijos jūroje ir šių išteklių žvejybos planą, nuo 2007 m. liepos 1 d. šių išteklių BLS ir kvotos yra tokie, kaip nustatyta šio priedo 1 priedėlyje. Nuo tos datos priegaudos, viršijančios atitinkamas valstybių narių kvotas, kaip nustatyta minėtame priedėlyje, bus išskaičiuotos iš būsimų jų kvotų 2008 m.

Rūšys:	Jūrinės plekšnės <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	IIIbcd (EB vandenys) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danija	2 698		
Vokietija	300		
Švedija	203		
Lenkija	565		
EB	3 766		
BLS	Nėra svarbu		Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLS. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšys:	Atlanto lašišos <i>Salmo salar</i>	Zona:	IIIbcd (EB vandenys), išskyrus 32 parajonį SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danija	88 836 ⁽¹⁾		
Vokietija	9 884 ⁽¹⁾		
Estija	9 028 ⁽¹⁾		
Suomija	110 773 ⁽¹⁾		
Latvija	56 504 ⁽¹⁾		
Lietuva	6 642 ⁽¹⁾		
Lenkija	26 950 ⁽¹⁾		
Švedija	120 080 ⁽¹⁾		
EB	428 697 ⁽¹⁾		
BLS	Nėra svarbu ⁽¹⁾		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

⁽¹⁾ Nurodomas žuvų skaičius.

Rūšys:	Atlanto laišios <i>Salmo salar</i>	Zona:	32 parajonis SAL/3D32.
Estija	1 581 ⁽¹⁾		
Suomija	13 838 ⁽¹⁾		
EB	15 419 ⁽¹⁾		
BLS	Nėra svarbu ⁽¹⁾		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	
<hr/>			
⁽¹⁾ Nurodomas žuvų skaičius.			

Rūšys:	Šprotai <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	IIIbcd (EB vandenys) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danija	44 833		
Vokietija	28 403		
Estija	52 060		
Suomija	23 469		
Latvija	62 877		
Lietuva	22 745		
Lenkija	133 435		
Švedija	86 670		
EB	454 492		
BLS	Nėra svarbu		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLS. Netaikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.	

I priedo 1 priedėlis

Rūšys:	Menkės <i>Gadus morhua</i>	Zona:	25–32 parajoniai (EB vandenys) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danija	8 849		
Vokietija	3 520		
Estija	862		
Suomija	677		
Latvija	3 290		
Lietuva	2 168		
Lenkija	10 191		
Švedija	8 965		
EB	38 522		
BLS	Nėra svarbu		

Rūšys:	Menkės <i>Gadus morhua</i>	Zona:	22–24 parajoniai (EB vandenys) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danija	10 537		
Vokietija	5 152		
Estija	234		
Suomija	207		
Latvija	872		
Lietuva	565		
Lenkija	2 819		
Švedija	3 754		
EB	24 140		
BLS	24 140		

II PRIEDAS

1. Žvejybos pastangos apribojimai

- 1.1. Tralais, supamaisiais tinklais arba panašiais žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akies ilgis yra 90 mm arba didesnis, ar žiauniniais tinklaičiais, vertikaliaisiais tinklaičiais (pinklieji tinklai) ir sieniniais tinklais, kurių tinklinio audeklo akies ilgis yra 90 mm arba didesnis, ar inkarinėmis arba ilgosiomis ūdomis žvejoti draudžiama:
 - a) 22–24 parajonuose nuo sausio 1 iki 7 d., nuo kovo 31 d. iki gegužės 1 d. ir gruodžio 31 d., ir
 - b) 25–27 parajonuose nuo sausio 1 iki 7 d., nuo balandžio 5 iki 10 d., nuo liepos 1 d. iki rugpjūčio 31 d. ir gruodžio 31 d.
- 1.2. Valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams tralais, velkamaisiais tralais arba panašiais žvejybos įrankiais, kurių akių dydis yra 90 mm ar daugiau, ar žiauniniais tinklais, pinkliais tinklais ir sieniniais tinklais, kurių akių dydis yra 90 mm ar daugiau, ar inkarinėmis arba ilgosiomis ūdomis žvejoti taip pat draudžiama:
 - a) 22–24 parajonuose – 77 kalendorines dienas, išskyrus 1.1 punkto a papunktyje nurodytą laikotarpį, ir
 - b) 25–27 parajonuose – 67 kalendorines dienas, išskyrus 1.1 punkto b papunktyje nurodytą laikotarpį.Valstybės narės a ir b punktuose nurodytas dienas padalina į ne trumpesnius nei 5 dienų laikotarpius.
- 1.3. Ne vėliau nei 2007 m. sausio 7 d. valstybės narės praneša Komisijai 1.2 punkte nurodytų kalendorinių dienų tikslias datas, kurios turi būti vienodos su atitinkamos valstybės narės vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams, ir jas paskelbia savo tinklavietėse.
- 1.4. Nukrypstant nuo 1.1 ir 1.2 punktų, Bendrijos laivams, kurių bendras ilgis yra mažiau kaip 12 metrų ir kurie žvejoja teritoriniuose vandenyse, leidžiama laikyti laive ir iškrauti ne daugiau kaip 20 kg arba 10 % gyvojo svorio menkių, taikant aukštesnę ribą, jei žvejojama žiauniniais tinklaičiais, vertikaliaisiais tinklaičiais ir (arba) sieniniais tinklais, kurių tinklinio audeklo akies ilgis yra 110 mm arba didesnis.

III PRIEDAS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO TECHNINĖS IR KONTROLĖS PRIEMONĖS

1. Žvejybos apribojimai

- 1.1. Draudžiama nuo gegužės 1 d. iki spalio 31 d. vykdyti bet kokią žvejybą rajonuose, apibrėžtuose taškais, kurie nuosekliai sujungiami laksodromomis ir kurių padėtis nustatoma naudojant WGS84 koordinacių sistemą:

1 rajonas:

- 55° 45' šiaurės platumos, 15° 30' rytų ilgumos
- 55° 45' šiaurės platumos, 16° 30' rytų ilgumos
- 55° 00' šiaurės platumos, 16° 30' rytų ilgumos
- 55° 00' šiaurės platumos, 16° 00' rytų ilgumos
- 55° 15' šiaurės platumos, 16° 00' rytų ilgumos
- 55° 15' šiaurės platumos, 15° 30' rytų ilgumos
- 55° 45' šiaurės platumos, 15° 30' rytų ilgumos

2 rajonas:

- 55° 00' šiaurės platumos, 19° 14' rytų ilgumos
- 54° 48' šiaurės platumos, 19° 20' rytų ilgumos
- 54° 45' šiaurės platumos, 19° 19' rytų ilgumos
- 54° 45' šiaurės platumos, 18° 55' rytų ilgumos
- 55° 00' šiaurės platumos, 19° 14' rytų ilgumos

3 rajonas:

- 56° 13' šiaurės platumos, 18° 27' rytų ilgumos
- 56° 13' šiaurės platumos, 19° 31' rytų ilgumos
- 55° 59' šiaurės platumos, 19° 13' rytų ilgumos
- 56° 03' šiaurės platumos, 19° 06' rytų ilgumos
- 56° 00' šiaurės platumos, 18° 51' rytų ilgumos
- 55° 47' šiaurės platumos, 18° 57' rytų ilgumos
- 55° 30' šiaurės platumos, 18° 34' rytų ilgumos
- 56° 13' šiaurės platumos, 18° 27' rytų ilgumos

- 1.2. Nukrypstant nuo 1.1 punkto, leidžiama žvejoti žiauniniais tinklais, pinkliniais tinklais ir sieniniais tinklais, kurių tinklinio audeklo akies ilgis yra 157 mm arba didesnis, ir ūdomis. Žvejojant ūdomis menkes draudžiama laikyti laive.

2. Stebėsena, tikrinimas ir priežiūra, susiję su menkės išteklių atkūrimu Baltijos jūroje

2.1. Specialus leidimas žvejoti menkes Baltijos jūroje

- 2.1.1. Nukrypstant nuo 1994 m. birželio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1627/94, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl specialių žvejybos leidimų⁽¹⁾ 1 straipsnio 2 dalies, visi Bendrijos laivai, kurių bendras ilgis yra 8 m ar daugiau ir kuriuose laikomi ar naudojami įrankiai, kurių akių dydis 90 mm ar daugiau, turi turėti specialų leidimą žvejoti menkes Baltijos jūroje.

⁽¹⁾ OL L 171, 1994 7 6, p. 7.

- 2.1.2. Valstybės narės 2.1.1 punkte nurodytą specialų leidimą žvejoti menkes išduoda tik Bendrijos žvejybos laivams, kurie 2006 m. turėjo specialų leidimą žvejoti menkes Baltijos jūroje, išduotą pagal 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 27/2005, nustatančio 2005 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas, taikomas Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose privaloma nustatyti sugavimo apribojimus⁽¹⁾, III priedo 6.2.1 punktą. Tačiau valstybė narė Bendrijos laivui, plaukiojančiam su tos valstybės narės vėliava ir 2005 m. neturinčiam specialaus žvejybos leidimo, gali išduoti specialų leidimą žvejoti menkes, jeigu valstybė narė užtikrina, kad bent jau lygiavertis pajėgumas (išmatuotas kW) Baltijos jūroje negalėtų būti naudojamas žvejybai, kuri vykdoma bet kuriuo 2.1.1 punkte nurodytu žvejybos įrankiu.
- 2.1.3. Visos valstybės narės parengia ir tvarko laivų, turinčių specialų leidimą žvejoti menkes Baltijos jūroje, sąrašą ir skelbia jį oficialiame savo tinklalapyje, kad su juo galėtų susipažinti Komisija ir kitos su Baltijos jūra besiribojančios valstybės narės.
- 2.1.4. Bendrijos žvejybos laivo kapitonas arba jo (jos) įgaliotasis atstovas, kuriam (-iai) valstybė narė yra išdavusi specialų leidimą žvejoti menkes Baltijos jūroje, to leidimo kopiją turi turėti žvejybos laive.
- 2.2. *Laivo žurnalai*
- 2.2.1. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 6 straipsnio 4 dalies, Bendrijos žvejybos laivų, kurių bendras ilgis yra 8 m ar daugiau, kapitonas turi vesti laivo žurnalą, registruoja laivu vykdomas operacijas, jei į žvejybos reisą įeina bet kuri 22–27 parajonio dalis pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 6 straipsnį.
- 2.2.2. Valstybės narės, naudodamosi laivų stebėjimo sistemos (LSS) duomenimis, patikrina, ar Žvejybos stebėjimo centrui (ŽSC) LSS turinčių žvejybos laivų pateikta informacija atitinka laivo žurnale užregistruotą veiklą. Tokių kryžminių patikrinimų duomenys registruojami kompiuteriu nuskaityta forma ir laikomi trejus metus.
- 2.2.3. Kiekviena valstybė narė tvarko ir savo oficialiame tinklalapyje skelbia kontaktinę informaciją, reikalingą pateikiant laivo žurnalus, iškrovimo deklaracijas ir šio priedo 2.6 punkte nurodytus išankstinius pranešimus.
- 2.3. *Leistinas nukrypimo dydis*
- 2.3.1. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2807/83 5 straipsnio 2 dalies, leistinas nukrypimo dydis skaičiuojant Bendrijos laivuose laikomus rūšies kiekius (kilogramais) yra 10 % laivo žurnale nurodyto kiekio, išskyrus menkėms, kurioms leistinas nukrypimo dydis yra 8 %.
- 2.3.2. Sugavimams, sugautiems 22–27 parajoniuose, kurie iškrauti neišrūšiuoti, leistinas nukrypimo dydis skaičiuojant kiekius yra 10 % viso laive laikomo kiekio.
- 2.4. *Žvejybos pastangos stebėseną ir kontrolę*
- Valstybės narės, su kurios vėliava plaukioja laivai, kompetentingos institucijos stebi ir kontroliuoja, ar laikomasi:
- a) II priedo 1.1 ir 1.2 punktuose nustatytų žvejybos pastangos apribojimų;
- b) šio priedo 1 punkte nustatytų žvejybos apribojimų.

⁽¹⁾ OL L 12, 2005 1 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1936/2005 (OL L 311, 2005 11 26, p. 1).

- 2.5. *Išplaukimas į konkrečius rajonus arba išplaukimas iš jų*
- 2.5.1. Žvejybos veiklą Bendrijos vandenyse, 22–24 parajoniuose (A rajonas) arba 25–27 parajoniuose (B rajonas) žvejybos laivas gali pradėti turėdamas mažiau nei 175 kg menkės.
- 2.5.2. Išplaukęs iš A, B rajonų arba 28–32 parajonių (C rajonas) su daugiau nei 175 kg menkių, žvejybos laivas turi:
- plaukti tiesiai į tame rajone, kuriame žvejoja, esantį uostą ir iškrauti jame žuvį arba
 - tiesiai į kitame rajone esantį uostą ir iškrauti jame žuvį.
- 2.5.3. Išplaukdamas iš rajono, kuriame laivas žvejoja, tinklus, kad jų nebūtų įmanoma greitai panaudoti, sudėti pagal toliau nurodytas sąlygas:
- tinklai, svarsčiai ir panašios priemonės turi būti nuimtos nuo tinklų lentų, vilkimo ir traukimo lynų bei virvių;
 - tinklai, kurie yra denyje ar virš jo, yra saugiai pririšami prie kurios nors laivo konstrukcijos dalies.
- 2.5.4. 2.5.1, 2.5.2 ir 2.5.3 punktai netaikomi laivams, kuriuose įrengtos LSS pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 5 ir 6 straipsnius. Tačiau tie laivai kiekvieną dieną perduoda informaciją apie sugavimus valstybės narės, su kurios vėliava jie plaukioja, ŽSC, kaip numatyta Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 3 straipsnio 7 dalyje, kad ji būtų įtraukta į kompiuterinę duomenų bazę.
- 2.6. *Išankstinis pranešimas*
- 2.6.1. Bendrijos žvejybos laivo, išplaukiančio iš 22–24 parajonių (A rajonas), 25–27 parajonių (B rajonas) arba 28–32 parajonių (C rajonas), laive turinčio daugiau kaip 300 kg gyvojo svorio menkių, kapitonas prieš dvi valandas iki išplaukimo iš rajono valstybės narės, su kurios vėliava plaukioja, kompetentingoms institucijoms praneša:
- išplaukimo laiką ir vietą;
 - viso menkių sugavimo kiekį ir viso laive laikomo sugavimo gyvojo svorio kiekius pagal rūšį.
- 2.6.2. Pranešimą, nurodytą 2.6.1 punkte, gali perduoti ir Bendrijos žvejybos laivo kapitono įgaliotasis atstovas.
- 2.6.3. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 7 straipsnio 1 dalies, Bendrijos laivo, turinčio daugiau nei 300 kg gyvojo svorio menkių, kapitonas ar jo įgaliotasis atstovas valstybės narės kompetentingoms institucijoms bent prieš valandą iki kiekvieno atplaukimo į bet kokią toje valstybėje narėje esančią iškrovimo vietą praneša:
- iškrovimo vietos pavadinimą;
 - numatomą atplaukimo į tą iškrovimo vietą laiką;
 - viso menkių sugavimo kiekį ir viso laive laikomo sugavimo gyvojo svorio kiekius pagal rūšį.

2.7. Nurodyti uostai

- 2.7.1. Jeigu žvejybos laive laikoma daugiau nei 750 kg gyvojo svorio menkių, tą menkę galima iškrauti tik nurodytuose uostuose.
- 2.7.2. Kiekviena valstybė narė gali nurodyti uostus, kuriuose iškraunama daugiau nei 750 kg gyvojo svorio Baltijos jūroje sužvejotų menkių.
- 2.7.3. Iki 2007 m. sausio 6 d. kiekviena valstybė narė, kuri yra sudariusi nurodytų uostų sąrašą, tvarko nurodytų uostų sąrašą ir paskelbia jį savo oficialiame tinklalapyje.

2.8. Pirmą kartą iškrautų menkių svėrimas

- 2.8.1. Laivai, kuriuose laikoma daugiau nei 200 kg gyvojo svorio menkių, nepradedą iškrovimo tol, kol negauna valstybės narės, kurioje bus iškraunama, kompetentingų institucijų leidimo.
- 2.8.2. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali pareikalauti, kad Baltijos jūroje sužvejotos ir toje valstybėje narėje pirmą kartą iškrautos menkės, prieš jas išvežant iš pirmo iškrovimo uosto į kitą vietą, būtų sveriamos dalyvaujant tikrintojams.

2.9. Tikrinimo standartai

Kiekviena su Baltijos jūra besiribojanti valstybė narė nustato konkrečius tikrinimo standartus. Šie standartai reguliariai peržiūrimi, išnagrinėjus pasiektus rezultatus. Tikrinimo standartai plėtojami palaipsniui tol, kol pasiekiami 1 priedėlyje apibrėžti siektini standartai.

2.10. Tranzito ir perkrovimo draudimas

- 2.10.1. Tranzitas per žvejybos rajonus, kuriuose neleidžiama žvejoti menkių, draudžiamas, jeigu laive turimi žvejybos įrankiai nėra saugiai surišti ir sukrauti pagal 2.5.3 punktą.
- 2.10.2. Menkes perkrauti draudžiama.

2.11. Baltijos jūroje sužvejotų menkių vežimas

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 8 straipsnio 1 dalies, laivo, kurio bendras ilgis yra 8 metrai arba didesnis, kapitonas, veždamas žuvį kitur nei į iškrovimo arba importo vietą, privalo turėti iškrovimo deklaraciją.

Iškrovimo deklaracija pateikiama kartu su Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 13 straipsnio 1 dalyje nurodytais vežimo dokumentais.

2.12. Bendra priežiūra ir keitimasis inspektoriais.

- 2.12.1. Valstybės narės atlieka bendrus patikrinimus ir kartu vykdo priežiūrą. Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra (BŽKA) koordinuoja valstybių narių atliekamą šios veiklos planavimą ir vykdymą.
- 2.12.2. Atliekant šiuos bendrus patikrinimus ir kartu vykdam priežiūrą, gali dalyvauti Komisijos inspektoriai.

- 2.12.3. BŽKA, siekdama koordinuoti 2008 m. skirtą bendrą patikrinimo ir priežiūros programą, iki 2007 m. lapkričio 15 d. sušaukia kompetentingų nacionalinių tikrinimo institucijų posėdį.
- 2.13. *Nacionalinės menkių žvejybos kontrolės veiksmų programos*
- 2.13.1. Atitinkamos valstybės narės pagal 2 priedėlį parengia Baltijos jūrai skirtą nacionalinę kontrolės veiksmų programą.
- 2.13.2. Pagal 1 priedėlį valstybės narės parengia konkrečius tikrinimo standartus. Šie standartai reguliariai peržiūrimi, išnagrinėjus pasiektus rezultatus. Tikrinimo standartai plėtojami palaipsniui tol, kol pasiekiami 2 priedėlyje apibrėžti siektini standartai.
- 2.13.3. Atitinkamos valstybės narės iki 2007 m. sausio 31 d. oficialiame savo tinklalapyje paskelbia 2.13.1 punkte nurodytą nacionalinę kontrolės veiksmų programą ir jos įgyvendinimo tvarkaraštį, kad su ja galėtų susipažinti Komisija ir kitos su Baltijos jūra besiribojančios valstybės narės.
- 2.13.4. Komisija sušaukia Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto posėdį, kad būtų įvertinta, ar laikomasi nacionalinių kontrolės veiksmų programų, skirtų menkių ištekliams Baltijos jūroje, ir įvertinti jų įgyvendinimo rezultatai.
- 2.14. *Speciali stebėsenos programa*
- 2.14.1. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 34c straipsnio 1 dalies, speciali minėtų menkės išteklių kontrolės ir tikrinimo programa gali trukti ilgiau kaip trejus metus.

3. Paprastųjų otų ir upinių plekšnių žvejybos apribojimai

- 3.1. Draudžiama laivuose laikyti šias toliau nurodytuose geografiniuose rajonuose ir toliau nurodytais laikotarpiais pagautų žuvų rūšis:

Rūšys	Geografinis rajonas	Laikotarpis
Upinė plekšnė (<i>Platichthys flesus</i>)	26–28 ir 29 parajoniai į pietus nuo 59° 30' šiaurės platumos	Nuo vasario 15 d. iki gegužės 15 d.
	32 parajonis	Nuo vasario 15 d. iki gegužės 31 d.
Paprastasis otas (<i>Psetta maxima</i>)	25–26 ir 28 parajoniai į pietus nuo 58° 50' šiaurės platumos	Nuo birželio 1 d. iki liepos 31 d.

- 3.2. Nukrypstant nuo 3.1 punkto, žvejojant tralais, daniškais velkamaisiais tinklais arba panašiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akių dydis yra 105 mm ar daugiau, arba žiauniniais tinklais, pinkliais tinklais ir sieniniais tinklais, kurių akių dydis yra 100 mm ar daugiau, paprastųjų otų ir upinių plekšnių ir priegaudos gali būti laikomos laive ir iškraunamos neviršijant 10 % viso laive laikomo ir iškrauto sugavimo gyvojo svorio minėtame punkte nurodytais draudimo laikotarpiais.

*III priedo 1 priedėlis***Konkretūs tikrinimo standartai****Tikslas**

1. Visos valstybės narės pagal šį priedą nustato konkrečius tikrinimo standartus.

Strategija

2. Tikrinant žvejybos veiklą ir vykdant priežiūrą daugiausiai dėmesio skiriama laivams, kurie gali sužvejoti menkes. Siekiant išbandyti patikrinimo ir priežiūros veiksmingumą taikomas kryžminio patikrinimo mechanizmas vykdant atsitiktinius vežimo ir menkių pardavimo patikrinimus.

Prioritetai

3. Skirtingoms žvejybos įrankių grupėms taikomas nevienodo lygio tikrinimas, atsižvelgiant į tai, kiek įtakos laivynams turi žvejybos pastangų apribojimai. Dėl tos priežasties kiekviena valstybė narė nustato konkrečius prioritetus.

Mėginių ėmimas

4. Kiekviena valstybė narė nurodo, kokią mėginių ėmimo strategiją ji taikys.

Komisijos prašymu, valstybė narė turi jai pateikti jos taikomą mėginių ėmimo planą.

Siektini standartai

5. Iki 2007 m. sausio 22 d. kiekviena valstybė narė įgyvendina patikrinimo tvarkaraščius, atsižvelgdama į toliau nurodytus tikslus.

- a) Patikrinimo uostuose lygis

Paprastai tikslumas turi būti ne mažesnis už pasiektą taikant eilinį atsitiktinės imties metodą, patikrinus 20 % visose iškrovimo vietose iškrautų menkių pagal svorį.

- b) Pardavimo tikrinimo lygis

Patikrinami 5 % aukcione siūlomo parduoti menkių kiekio.

- c) Patikrinimo jūroje lygis

Lankstus standartas: turi būti nustatomas atlikus išsamią žvejybos veiklos kiekviename žvejybos rajone analizę. Standartai jūroje nurodo patruliavimo dienų jūroje skaičių menkių išteklių valdymo rajonuose; gali būti nustatyti atskiri standartai toms dienoms, kai patruliuojama tam tikruose žvejybos rajonuose.

- d) Iš oro atliekamos priežiūros lygis

Lankstus standartas: turi būti nustatomas atlikus išsamią kiekviename žvejybos rajone vykdytos žvejybos veiklos analizę ir atsižvelgiant į valstybės narės turimus išteklius.

III priedo 2 priedėlis

Nacionalinės menkių žvejybos kontrolės veiksmų programos

Nacionalinėse kontrolės veiksmų programose, *inter alia*, nustatomi toliau nurodyti dalykai.

1. KONTROLĖS PRIEMONĖS

Žmogiškieji ištekliai

1.1. Krante ir jūroje dirbančių inspektorių skaičius, jų darbo laikotarpiai ir žvejybos zonos, kuriose jie turi dirbti.

Techniniai ištekliai

1.2. Patruliuojančių laivų ir orlaivių skaičius, jų dislokavimo laikotarpiai ir zonos.

Finansiniai ištekliai

1.3. Biudžeto asignavimai, skirti žmogiškųjų išteklių, patruliuojančių laivų ir orlaivių panaudojimui.

2. SU ŽVEJYBOS VEIKLA SUSIJUSIOS INFORMACIJOS ELEKTRONINIS REGISTRAVIMAS IR PERDAVIMAS

Sistemų, įdiegtų siekiant užtikrinti III priedo 2.4 ir 2.6 punktų vykdymą, aprašymas.

3. UOSTŲ NUSTATYMAS

Jei tinka, uostų, kurie pagal III priedo 2.7 punktą nustatyti menkėms iškrauti, sąrašas.

4. PRANEŠIMAS APIE ĮPLAUKIMĄ IR IŠPLAUKIMĄ

Sistemų, kurios įdiegtos siekiant užtikrinti III priedo 2.5 punkto nuostatų laikymąsi, aprašymas.

5. IŠKROVIMŲ KONTROLĖ

Priemonių ir (arba) sistemų, kurios įdiegtos siekiant užtikrinti III priedo 2.2, 2.3, 2.8, 2.10 ir 2.11 punktų nuostatų laikymąsi, aprašymas.

6. TIKRINIMO PROCEDŪROS

Nacionalinėse kontrolės veiksmų programose nustatomos procedūros, kurių bus laikomasi:

- a) vykdant patikrinimus jūroje ir sausumoje;
 - b) teikiant informaciją kompetentingoms institucijoms, kurias kitos valstybės narės paskyrė atsakingomis už nacionalines menkių žvejybos kontrolės veiksmų programas;
 - c) bendrai vykdant priežiūrą ir keičiantis inspektoriais, įskaitant nurodymus dėl kitų valstybių narių vandenyse dirbančių inspektorių įgaliojimų ir kompetencijos.
-